

obligé de déclarer qu'il s'opposera de tout son pouvoir aux mesures les plus sages & les plus justes que Votre Majesté pourroit prendre.

Le Suppliant se fera toujours un devoir de prier pour la conservation de Votre Majesté „

Les notes que le traducteur de ces lettres y a jointes font pour l'ordinaire très-sages, & manifestent un esprit juste & vrai. P. ex. le Lord dans la 32^e. lettre dit : “ Quant „ au génie de la poésie, si la nature vous „ l'a refusé, vous ne ferez jamais poète ; „ mais c'est seulement quant à l'imagina- „ tion & à l'invention : car chacun peut „ en s'appliquant, devenir maître par- „ fait dans l'art poétique qui consiste „ dans le nombre, la mesure, l'harmonie „ du vers „. Sur quoi l'auteur des notes observe très-judicieusement que *l'imagination seule constitue le poète ; à quoi servent la mesure & l'harmonie si la nature nous a refusé le génie ?* ----- Mr. Ch. dit dans la même lettre : “ Par l'étude & l'application „ chaque homme peut devenir bon orateur „. Ce que la note contredit en ces termes : *L'étude & l'application peuvent faire un érudit, un logicien qui raisonne conséquemment ; mais ce n'est pas là l'éloquence, il faut avoir reçu de la nature, de la chaleur, du génie, & la facilité d'exprimer ses idées, sans cela on ne sera jamais qu'un froid orateur*

On a joint aux lettres de Mr. Ch. la correspondance d'Elisa avec Yorick, ouvrage de Mr. Sterne que le traducteur exalte d'une manière ridicule & aussi romanesque que celle dont écrit Mr. Sterne : *Il dit qu'en*